#### புதுச்சேரி அரசு

#### துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்) அலுவலகம்

எண்.4276/DCR/B4/2009.

#### அறிவிப்பு

1878-ஆம் ஆண்டின் (சட்டம் எண் 6) இந்திய புதைபொருள் கண்டுபிடிப்புச் சட்டத்தின் 5(அ) பிரிவின்படி இதன்மூலம் பொதுமக்களுக்கு அறிவிக்கப்படுவது யாதெனில். 18-3-2009 அன்று காரைக்கால் கீளிஞ்சல்மேடு கீராமத்தைச் சார்ந்தவர்கள் மீன் பிடிக்கும் போது அவர்களின் மீன்பிடி வலையில் உடைந்த உலோக முறுக்கு வளையங்கள் (சில உடைந்தவை) கண்டெடுக்கப்பட்டு. டவுன் காவல் நிலைய துணை ஆய்வாளர் அவர்களின் முதல் தகவல் அறிக்கையின்படி. காரைக்கால் துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்) அலுவலகத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது.

இப்பொருளின் மீது முழுமையாகவோ அல்லது பகுதியாகவோ உரிமை கொண்டாடும் எவரும் இந்திய புதைபொருள் கண்டுப்பிடிப்புச் சட்டம், 1878 – ன்படி இதனடியில் கையொப்பமிடும் காரைக்கால் துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்) அவர்களின் முன்னிலையில் அரசு அறிவிப்பு, புதுச்சேரி மாநில அரசு இதழில் முதன்முதலில் வெளியிடப்படும் தேதியிலிருந்து 4 மாதம் கழித்தோ அல்லது மேற்கூறப்பட்ட தேதியிலிருந்து 6 மாதத்திற்குள்ளாகவோ ஏதாவது ஓர் அலுவலக வேலைநாளில் ஆஜராகி தங்களுடைய உரிமையை நிலைநாட்டும்படி அறிவிக்கப்படுகிறது.

இந்திய புதைபொருள் கண்டுபிடிப்புச் சட்டம், 1878–ன்படி உரிமை பரிசீலனை செய்யப்பட்டு முடிவு எடுக்கப்படும்.

#### அட்டவணை

வரிசை எண்	பொருளின் விவரம்	எடை
(1)	(2)	(3)
	உலோக முறுக்கு வளையங்கள் (சில உடைந்தவை)	5.970 கீளோ

காரைக்கால், 2009 நெர மே மீ 29 வ.

#### செ. அபேல் ரொசாரியோ,

துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்).

### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY OFFICE OF THE DEPUTY COLLECTOR (REVENUE)

No. 4276/DCR/B4/2009.

Karaikal, the 29th May 2009.

#### **NOTIFICATION**

It is hereby notified for the information of the public under section 5(a) of the Indian Treasure Trove Act, 1878 (Act No. 6 of 1878) that some broken twisted metal rings as described in the Schedule was got by the fishermen of Kilinjalmedu while fishing in the sea near Karaikal. The Sub-Inspector of Karaikal Police Station handed over this twisted metal rings (some broken) along with FIR to the Deputy Collector (Revenue), Karaikal.

All persons who claim the finding or any part thereof are hereby required to appear before the Deputy Collector (Revenue), Karaikal performing the functions of the Collector under the Indian Treasure Trove Act, 1878 at his chamber on any working day not being earlier than four months or later than 6 months after the date of first publication of this notification in the State gazette and prefer their claims.

The matter will be taken up for consideration and disposed of in accordance with the provisions of the Indian Treasure Trove Act, 1878.

#### **SCHEDULE**

S1.	Description of the article	Weight
No.		
(1)	(2)	(3)

1 Twisted metal rings (Some broken) 5.970 Kgs.

S. ABEL ROZARIO,

4/4 Deputy Collector (Revenue).

### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G. O. Rt. No. 90/Lab./AIL/G/2009, dated 24th June 2009)

#### **NOTIFICATION**

Whereas the Lieutenant-Governor, Puducherry has by notification *vide* G. O. Ms. No. 9/95/Lab, dated 7-4-1995 under sub-section (1) of section 52 of the Puducherry

Shops and Establishments Act, 1964 authorised the Secretary to Government, Labour Department, Puducherry to exercise the powers of the Government under section 6 of the said Act relating to exemption;

And whereas M/s. Thillai's Food Park, 161, Church Street, Karaikal has applied for grant of exemption from section 14(1) of the said Act to run the shop on weekly holidays since the shop is dealing with highly perishable items in addition to the other products catering to the daily needs of the public;

Now, therefore, considering the reasons stated, the Secretary to Government, Labour Department in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, hereby exempts M/s. Thillai's Food Park, 161, Church Street, Karaikal from the provisions of section 14(1) of the Puducherry Shops and Establishments Act, 1964 for a period of one year from the date of issue of this notification subject to the following conditions:—

- 1. Every employee employed in the shop should be allowed a weekly holiday with wages without fail on a staggered weekly off basis.
- 2. No employee should be allowed to work continuously for 7 days in a week.
- 3. The employer, on any account, should not seek the service of an employee on his weekly off day.
- 4. The employer should display all the notices and required documents should be shown to the Inspectors during inspection.
- 5. In the event of any complaints regarding the weekly holiday the above exemption will be cancelled.

(By order)

#### G. MALAR KANNAN,

Joint Secretary to Government (Labour).

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

#### OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 3818/CEO/KKL/(Exam.)/2009/1679.

Karaikal, the 29th June 2009.

#### **NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, under Register Number 426067 bearing Serial Number 2295243 of March 2002 Session in respect of Brema, P., an ex-pupil of Servite High School, Kottucherry, Karaikal is reported to have been lost beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

**G. PALANI,** Chief Educational Officer.

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

### DEPARTMENT OF PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 69, dated 29th June 2009)

#### **NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru G. Saravanan, Pondicherry Civil Service (Entry Grade) Officer, presently working as Block Development Officer, Karaikal, shall retire from service on the afternoon of 30-6-2009.

(By order)

V. KANNABIRAN,
Under Secretary to Government.

### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER) DEPARTMENT

No. 52011/12/ID(P)D/09/P5/I.

Puducherry, the 29th June 2009.

#### NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru R. Dattatrayalu, Superintending Engineer, Electricity Department, Puducherry (on deputation to Puducherry Power Corporation Limited as Managing Director) is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-6-2009.

(By order)

#### S. ALPHONSE,

Under Secretary to Government (Power).

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

#### PLANNING AND RESEARCH DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 2/2009/PRD, dated 29th June 2009)

#### **NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 4 of the Census Act, 1948 (Central Act No. 37 of 1948) section 3 of the Census Rules, 1990, the Administrator, Puducherry orders for appointment of Charge Officers for conduct of pretest prior to Population Census 2011 in the following areas of Puducherry as mentioned in the Table, namely:—

#### **TABLE**

Sl. No.	Municipality/ Commune	Ward/Village	Level of Charge Officers
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Pondicherry Municipality	Ward No. 1-Debassynpeth	Revenue Officer of Pondicherry Municipality.
2	Mannadipet Commune Panchayat.	<ol> <li>Manalipet Revenue Village</li> <li>Chettipet Revenue Village</li> <li>Suthukeny Revenue Village</li> </ol>	Tahsildar of Villianur Taluk

(By order of the Administrator)

SECRETARY (PLANNING)-CUM-DEVELOPMENT COMMISSIONER.

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

#### OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/S1/Exam./2009.

Puducherry, the 30th June 2009.

#### **NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Serial Number SEC 3582783, under Register Number 507944 of March 2006 in respect of G. Gayathri, an ex-pupil of Vallalar Government Girls' Higher Secondary School, Lawspet is reported to have been lost and beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

C. Krishnaraj, Chief Educational Officer.

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

#### OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/S1/Exam./2009.

Puducherry, the 30th June 2009.

#### NOTIFICATION

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Serial Number SEC 4854575 under Register Number 535927 of March 2007 in respect of S. Subbrayan, an ex-pupil of Government High School, Sellipet is reported to have been lost and beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

**C. K**RISHNARAJ, Chief Educational Officer.

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

### DEPARTMENT OF PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 70, dated 30th June 2009)

#### **NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Tmt. R. Chand Sultana, Pondicherry Civil Service (Selection Grade) Officer, presently working as Deputy Director (Administration), Directorate of School Education, Puducherry, shall retire from service on the afternoon of 30-6-2009.

(By order)

#### V. KANNABIRAN,

Under Secretary to Government.

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 94/AIL/Lab./J/2008, dated 30th June 2009)

#### **NOTIFICATION**

Whereas the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Shasun Chemicals and Drugs Limited, Puducherry, and Shasun Workers Union and other 5 Unions in respect of non-payment of production incentive and the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of

claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

#### **ANNEXURE**

- (a) Whether the dispute raised by the unions viz., 1. Shasun Workers Union, 2. Shasun Staff Union, 3. Shasun Employees Union, 4. Puduvai Shasun Desiya Thozhilalar Nala Sangam, 5. Anna Thozhir Sangam Peravai and 6. Puducherry Shasun Chemicals and Drugs Niruvan Thozhilalargal Thozhir Sangam against the management of M/s. Shasun Chemicals and Drugs Limited, Puducherry over non-payment of production incentive on the basis of over and above 400 tons of production is justified or not?
- (b) If justified, to what relief, the worker is entitled to?
- (c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

G. MALAR KANNAN,

Joint Secretary to Government (Labour).

### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 95/Lab./AIL/G/2009, dated 30th June 2009)

#### **NOTIFICATION**

Whereas the Lieutenant-Governor, Puducherry has by notification *vide* G. O. Ms. No. 9/95/Lab., dated 7-4-1995 under sub-section (1) of section 52 of the Puducherry Shops and Establishments Act, 1964 authorised the Secretary to Government, Labour Department, Puducherry to exercise the powers of the Government under section 6 of the said Act relating to exemption;

And whereas, M/s. Green Field Supermarket (Nilgris), No. 23, Rangapillai Street, Puducherry has applied for grant of exemption from section 14(1) of the said Act to run the shop on weekly holidays since the shop is dealing with highly perishable items in addition to the other products catering to the daily needs of the public;

Now, therefore, considering the reasons stated, the Secretary to Government, Labour Department in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, hereby exempts M/s. Green Field Supermarket (Nilgris), No. 23, Rangapillai Street,

Puducherry from the provisions of section 14(1) of the Puducherry Shops and Establishments Act, 1964 for a period of one year from the date of issue of this notification subject to the following conditions:—

- 1. Every employee employed in the shop should be allowed a weekly holiday with wages without fail on a staggered weekly off basis.
- 2. No employee should be allowed to work continuously for 7 days in a week.
- 3. The employer, on any account, should not seek the service of an employee on his weekly off day.
- 4. The employer should display all the notices and required documents should be shown to the Inspectors during inspection.
- 5. In the event of any complaints regarding the weekly holiday, the above exemption will be cancelled.

(By order)

G. MALAR KANNAN,

Joint Secretary to Government (Labour).

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY DEPARTMENT OF PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 72, dated 1st July 2009)

#### **NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru M. Sreedharan, Director, Planning and Research Department, Puducherry shall retire from service on the afternoon of 30-6-2009.

(By order)

V. KANNABIRAN,
Under Secretary to Government.

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

#### DIRECTORATE OF EMPLOYMENT AND TRAINING

LABOUR DEPARTMENT

No. 747/Lab./E/2009.

Puducherry, the 8th July 2009.

#### NOTIFICATION

The last date for receipt of filled-in applications for the admission of trainees in Government Industrial Training Institutes for the Session August, 2009 is extended up to 10-7-2009.

**G. MALAR KANNAN,**Director of Employment and Training.

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

### DEPARTMENT OF REVENUE AND DISASTER MANAGEMENT

OFFICE OF THE DEPUTY COLLECTOR (REVENUE)

Karaikal, the 26th June 2009.

#### TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for the sale of old newspapers (English and Tamil) pertaining to the Office of the Deputy Collector (Revenue), Karaikal.

Rate per kilogram
Rs. P.

- (1) Old English newspapers ...
- (2) Old Tamil newspapers .
- 2. The tenders in sealed covers duly superscribed as "Tender for the purchase of old newspapers" should be sent to the undersigned on or before 2-9-2009. The tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers. Tenders not addressed in sealed cover and receiving after the due date and time will summarily be rejected.
- 3. The rate per kilogram should be quoted for English and Tamil dailies separately.
- 4. The intending tenderers should deposit an amount of Rs. 100 (Rupees one hundred only) as earnest money deposit in advance before half-an-hour of closing time of the tender.
- 5. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded immediately after the tender is finalised.
- 6. The intending tenderers may inspect the above-said newspapers on any working day during office hours with the permission of the undersigned.
- 7. No claims on the quantity or quality of the articles will be admitted after declaration of successful tenderer.
- 8. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason.
  - 9. Sales tax at prevailing rate will be collected.
- 10. The successful tenderer should pay the full amount immediately and take delivery of the items within 24 hours at his own risk and cost, failing which his earnest money deposit will be forfeited into Government account.
- 11. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be final.

S. ABEL ROZARIO,
Deputy Collector (Revenue).